

EMPT de Bingerville
Baccalauréat Blanc N°2

Session : Mai 2021 Epreuve d'Espagnol LV1 / LV2 Séries : A1 : Coefficient 4
Durée : 3 h A2: Coefficient 2

Texto : Las ranitas (1) en la nata.

Yo estaba en época de exámenes. Me había presentado a dos finales y un parcial. La fecha de mi siguiente examen era dentro de una semana y tenía mucho que estudiar.

-No voy a llegar – le dije a Jorge -. Es inútil seguir poniendo energía en una causa perdida. Creo que lo mejor será presentarme con lo que llevo aprendido. Así, por lo menos, si me catean (2) no habré desperdiciado toda la semana estudiando.

- ¿Conoces el cuento de las dos ranitas? – preguntó el gordo.

“Había una vez dos ranas que cayeron en un recipiente de nata. Inmediatamente se dieron cuenta de que se hundían: era imposible nadar o flotar demasiado tiempo en esa masa espesa como arenas movedizas (3). Al principio, las dos ranas patalearon en la nata para llegar al borde del recipiente. Pero era inútil; sólo consiguieron chapotear (4) en el mismo lugar y hundirse. Sentían que cada vez era difícil salir a la superficie y respirar.

Una de ellas dijo en voz alta: “No puedo más. Es imposible salir de aquí. En esta materia no se puede nadar. Ya que voy a morir, no veo por qué prolongar este sufrimiento. No entiendo qué sentido tiene morir agotada (5) por un esfuerzo estéril”.

Dicho esto, dejó de patalear y se hundió con rapidez, siendo literalmente tragada por el espeso líquidoblanco.

La otra rana, más persistente o quizá más tozuda se dijo:” ¡No hay manera! Nada se puede hacer para avanzar en esta cosa. Sin embargo, aunque se acerque la muerte, prefiero luchar hasta mi último aliento. No quiero morir ni un segundo antes de que llegue mi hora.”

Siguió pataleando y chapoteando siempre en el mismo lugar, sin avanzar ni un centímetro, durante horas y horas. Y de pronto, de tanto patalear y batir las ancas, agitar y patalear, la nata(6) se convirtió en mantequilla.

Sorprendida, la rana dio un salto y, patinando, llegó hasta el borde del recipiente. Desde allí, pudo regresar a casa croando alegremente.”

Jorge BUCAY (escritor argentino, nacido en 1949), Déjame que te cuente... 1999.

Léxico:(1) les petites grenouilles- (2) si on me colle- (3) sables mouvants – (4) barboter- (5) épuisée.- (6) la crème fraîche.

A- COMPRENSION

(6 puntos)

I-Lea usted el texto. Asocie cada fragmento de frase de la columna A con su equivalente de la B para reconstituir ideas del texto: (2pts)

- A**
- 1- El narrador
 - 2- Él no

- B**
- a-le dijo un cuento.
 - b-se confió a un amigo.

